La influenza aviar (gripe aviar)

¿Qué es la influenza aviar (gripe aviar)?
La influenza aviar es una infección causada por los virus de influenza aviar (gripe aviar). Estos virus de influenza ocurren naturalmente entre las aves. Las aves silvestres portan estos virus en sus intestinos pero normalmente no se enferman a causa de ellos. Sin embargo, entre las aves la influenza aviar es muy contagiosa y puede causar que algunas aves domesticadas, incluyendo pollos, patos y pavos se enfermen demasiado y mueran.

¿Qué es la influenza aviar A (H5N1)?
El virus de la influenza A (H5N1) –también llamado "virus H5N1"– es un virus de influenza A que ocurre principalmente en aves, es muy contagioso entre las aves y puede resultarles mortal.

Los brotes de influenza aviar H5N1 han ocurrido entre las aves de corral y las aves silvestres migratorias de Asia y Europa en los últimos años. Para obtener la lista más actualizada de las áreas en dónde se ha informado incidencia de influenza aviar H5N1, diríjase a www.cdc.gov/flu/avian/index.htm.

¿Cómo se propaga la influenza aviar entre las aves?
Las aves infectadas dispersan el virus de la influenza a través de la saliva, de las secreciones nasales y del excremento. Las aves susceptibles se infectan al entrar en contacto con las secreciones o excreciones contaminadas, o con las superficies contaminadas por aves infectadas. Las aves domesticadas pueden contraer la infección del virus de la influenza aviar a través del contacto directo con aves acuáticas infectadas o por medio de otras aves de corral infectadas, o bien a través del contacto con superficies (tales como la tierra o las jaulas) o con elementos (tales como el agua o el alimento) que ya hayan sido contaminados por el virus.

¿Infectan los virus de la influenza aviar a los seres humanos?
Los virus de gripe aviar normalmente no causan infección en los seres humanos, pero más de 100 casos confirmados de infección con los virus de gripe aviar han ocurrido en los seres humanos desde 1997.

¿Qué tan seria es la influenza aviar?
La infección con los virus de influenza aviar en las aves de corral de origen nacional, ocasiona dos formas principales de enfermedad que se distinguen por dos extremos, infección leve e infección aguda. Una forma puede suceder sin ser detectada y normalmente causa únicamente síntomas leves (tales como plumas erizadas y una baja en la producción de huevo). Sin embargo, la otra forma altamente contagiosa se propaga más rápidamente entre las bandadas de aves de corral. Esta forma en las aves puede causar una enfermedad que afecta múltiples órganos internos y que en la bandada de aves tiene un índice de mortalidad que puede alcanzar de un 90 a un 100 por ciento en 48 horas.

¿Cómo contraen las personas la infección de los virus de influenza aviar?
La mayoría de los casos de infección de influenza aviar en los seres humanos han resultado del contacto directo o cercano con las aves infectadas

de corral, tales como pollos, patos y pavos domesticados, o con las superficies contaminadas con las secreciones y excreciones de las aves infectadas. La propagación de los virus de influenza aviar de una persona enferma hacia otra persona, muy raramente se han reportado, y no se ha visto que la transmisión continúe más allá de una persona.

¿Cuáles son los síntomas de la influenza aviar en los seres humanos?

Los síntomas de la influenza aviar en los seres humanos han variado, desde los síntomas similares y característicos de influenza humana (fiebre, tos, dolor de garganta, dolor muscular) hasta infecciones en los ojos, pulmonía, enfermedades respiratorias severas (tales como el síndrome de dificultad respiratoria aguda) y otras complicaciones severas que ponen en peligro la vida. Los síntomas de la influenza aviar pueden depender de cuál virus y cepa en específico causó la infección.

¿Cómo se trata la influenza aviar en los seres humanos?

Los estudios de laboratorio sugieren que los medicamentos ya aprobados que se recetan para el tratamiento de los virus de la influenza humana, deberán funcionar para tratar la infección de influenza aviar en los seres humanos. Sin embargo, los virus de influenza pueden volverse resistentes a estos medicamentos, así que estos medicamentos quizá no siempre funcionen.

¿Cuáles son los riesgos de salud para los seres humanos al contraer la influenza aviar?

Los dos principales riesgos de salud para los seres humanos al contraer la influenza aviar son (1) el riesgo de infección directa cuando el virus pasa del ave infectada al ser humano, lo que algunas veces resulta en una enfermedad grave; y (2) el riesgo de que el virus –al tener suficientes oportunidades– evolucione hacia una forma muy infecciosa para los seres humanos y se propague fácilmente de persona a persona.

¿Protege contra la influenza aviar la vacuna que actualmente se utiliza contra la influenza estacional?

No. La vacuna contra la influenza para la presente temporada no proporciona protección contra la influenza aviar.

¿Existe algún riesgo de contraer la infección de influenza aviar al comer aves de corral?

No existe evidencia de que las aves de corral o el huevo, debidamente cocinados, puedan ser fuentes de infección del virus de influenza aviar. El gobierno de EE UU cuidadosamente controla los productos alimenticios domésticos e importados y en el año 2004, dictó una prohibición sobre la importación de aves de corral de los países afectados por los virus de influenza aviar, prohibición que incluye los virus de la cepa H5N1. La prohibición aún está vigente.

¿Qué precauciones se pueden tomar para reducir el riesgo de contraer la infección de las aves silvestres?

Como regla general, el público deberá observar a distancia a los animales silvestres, incluyendo las aves silvestres. Esto le brinda protección contra la posible exposición a enfermedades y disminuye la posibilidad de perturbar al animal. Evite tocar a los animales silvestres. Si acaso entra en contacto con animales silvestres, no coma, beba o fume, ni se talle los ojos, antes de lavarse las manos con agua y con jabón. No recoja a los animales silvestres, muertos o

enfermos. Comuníquese con su agencia estatal, tribal o federal de recursos naturales si encuentra a un animal enfermo o muerto.

¿Qué precauciones pueden tomar los cazadores para reducir el riesgo de contraer la infección?

Los cazadores deberán seguir las precauciones rutinarias al manejar la caza, que incluyen a las aves silvestres. El *National Wildlife Health Center* [Centro Nacional de Salud sobre la Vida Silvestre] recomienda a los cazadores:

- No tocar ni comer animales de caza enfermos.
- Utilizar guantes de hule o guantes desechables de látex al manejar y limpiar la caza; lavar las manos con agua y jabón o con productos para las manos basados en alcohol; y lavar meticulosamente los cuchillos, el equipo y las superficies que hayan entrado en contacto con la caza.
- No comer, beber o fumar al manejar los animales.
- Cocinar totalmente todo tipo de caza.

Información de parte de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades